新实用汉语课本英语版

New Practical Chinese Reader

刘 珣 主编

For Beginners

汉字册 Learning Chinese Characters





新实用汉语课本

New Practical Chinese Reader

张 凯 刘社会 左珊丹 刘 施家炜

For Reginners

Learning Chinese Characters

图书在版编目(CIP)数据

新实用汉语课本汉字册:英语版/刘珣主编.

一北京:北京语言大学出版社,2011.7

ISBN 978-7-5619-3061-8

I. ①新··· Ⅱ. ①刘··· Ⅲ. ①汉语—对外汉语教学—习题集 IV. ①H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第129440号



书 名:新实用汉语课本汉字册:英语版

责任印制: 汪学发

出版发行: **京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15号 邮政编码: 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 国内发行 8610-82303650/3591/3651

海外发行 8610-82300309/0361/3080/3365

编辑部 8610-82303647/3592

读者服务部 8610-82303653/3908

网上订购电话 8610-82303668

客户服务信箱 service@blcup.net

印 刷:北京画中画印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2011年7月第1版 2011年7月第1次印刷

开 本: 880毫米×1194毫米 1/16 印张: 7.75

字 数: 105千字

书 号: ISBN 978-7-5619-3061-8/H.11102

02500

凡有印装质量问题,本社负责调换。电话: 8610-82303590

Printed in China.

总 策 划 许 琳 马箭飞 戚德祥 总监制 张彤辉 王锦红 王 飙 业 制 彭增安 主 编 刘珣 曦 左珊丹 编 者 张 凯 刘社会 陈 施家炜 刘珣 出版人 戚德祥 项目组长 王 飙 中文编辑 王亚莉

英语编辑 侯晓娟

余心乐

张 静

英语审订

美术设计

To the students

Welcome to Learning Chinese Characters of New Practical Chinese Reader!

New Practical Chinese Reader consists of three books, Textbook, Instructor's Manual and Learning Chinese Characters, to meet the needs of both teachers and students of Chinese as a second language.

Learning Chinese Characters is mainly designed for YOU, the students, to use for after-class practice. Each lesson has two parts. In the first part, Learning Chinese Characters, some character components are introduced, and then you are shown how the components are combined to form characters in the text. Rules for constructing and writing characters are also given to facilitate the learning of Chinese characters. In the second part, Writing Exercises, a variety of exercises are provided for you to practice writing characters.

You will find this book most useful to you. Come on then. Let's start to learn Chinese characters. Remember:

Practice makes perfect.

第	_	课	Lesson 1 你好	1
			汉字学习: 汉字基本笔画 Learning Chinese Characters: Basic strokes of Chinese characters	
第	=	课	Lesson 2 你忙吗	6
第	Ξ	课	Lesson 3 她是哪国人	10
第	四	课	Lesson 4 认识你很高兴 汉字学习: 笔顺规则 Learning Chinese Characters: Rules of stroke order	16
第	五	课	Lesson 5 餐厅在哪儿 汉字学习: 汉字复合笔画 (1) Learning Chinese Characters: Combined character strokes (1)	22
第	六	课	(复习) Lesson 6 (Review) 我们去游泳,好吗 汉字学习: Learning Chinese Characters: 1.汉字复合笔画 (2) Combined character strokes (2) 2.笔画组合 Combination of strokes	28
第	七	课	Lesson 7 你认识不认识他 汉字学习: 汉字的部件 Learning Chinese Characters: Chinese character components	35
第	八	课	Lesson 8 你们家有几口人 汉字学习: 汉字的结构 (1) Learning Chinese Characters: Structure of Chinese characters (1)	45

第九课	Lesson 9 他今年十九岁	54
	汉字学习: 汉字的结构 (2)	
	Learning Chinese Characters: Structure of Chinese characters (2)	
第十课	Lesson 10 我在这儿买光盘	64
	汉字学习: 汉字的结构 (3)	
	Learning Chinese Characters: Structure of Chinese characters (3)	
第十一课	Lesson 11 我会说一点儿汉语	74
	汉字学习: 汉字的结构 (4)	
	Learning Chinese Characters: Structure of Chinese characters (4)	
第十二课	Lesson 12 我全身都不舒服	83
	汉字学习: 汉字的结构 (5)	
	Learning Chinese Characters: Structure of Chinese characters (5)	
第十三课	Lesson 13 我认识了一个漂亮的姑娘	92
	汉字学习: 部首查字法	
	Learning Chinese Characters: Consulting a Chinese dictionary based on radicals	
第十四课	(复习) Lesson 14 (Review) 祝你圣诞快乐	102
	汉字学习: 音序查字法	
	Learning Chinese Characters: Consulting a Chinese dictionary	
	based on pinyin	
附录 Appe	endices	
汉字索引	Chinese Character Index in the Textbook	109
常见汉字部	Z首 Common Radicals of Chinese Characters	114



你 好

汉字学习 Learning Chinese Characters

Chinese characters originated from pictures. The history of their formation is very long, dating back to remote antiquity. Present-day Chinese characters, which evolved from ancient Chinese characters, are square-shaped. Here are some examples illustrating their long evolution:

Picture	Oracle Bone Inscription	Small Seal Character	Official Script	Traditional Chinese in Regular Script	Simplified Chinese in Regular Script
	科	季	馬	馬	马

1 汉字基本笔画 Basic strokes of Chinese characters

Chinese characters are written by combining various kinds of "strokes". These strokes can be divided into "basic" strokes and "combined" strokes.

Basi	c Stroke	Name Example		Way to Write		
`	×	diğn	ľΊ	The dot is written from top to bottom-right, as in the first stroke of "i]".		
	→	héng	*Compressed tillib	The horizontal stroke is written from left to right.		

Basic	Stroke	Name	Example	Way to Write
	\	shù	木	The vertical stroke is written from top to bottom as in the second stroke of "木".
)	2	piě	カ	The left-falling stroke is written from top to bottom-left, as in the second stroke of "力".
1		nà	1	The right-falling stroke is written from top to bottom-right, as in the second stroke of "\"."
_	A	tí	我	The upward stroke is written from bottom-left to top-right, as in the fourth stroke of "我".

2 认写基本汉字 Learn and write basic Chinese characters

(1) — yī	one	1 stroke		(1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1
(2) /\ bā) /\ eight	2 strokes		
(3) 力	つ力 strength	2 strokes	\$	
(4) 门 (門) mén	door	3 strokes	菛	
(5) 1. yě	カカセ too, also	3 strokes		
(6) 马(馬) mǎ	7 马马 horse	3 strokes	馬	

(7) 女

人女女

3 strokes



Note: "女" is written as "女" on the left side of a character.

(8) 五

一厂开五

wŭ

five

4 strokes

(9) 木

一十十木木

4 strokes



Note: "木" is written as "材" on the left side of a character.

Note: "火" is written as "...." on the bottom of a character.

(10) K

、、少火

huŏ

4 strokes



3 认写课文中的汉字 Learn and write the Chinese character in the text

林lín

林→オ十木

8 strokes





书写练习 Writing Exercises

1 按正确的笔顺描汉字,并在后边的空格里写汉字。

Trace over the characters, following the correct stroke order. Then copy the characters in the blank spaces.

_		
八	1 1	-
力	フカ	カーカー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・

门	, 1, 1,3	- H- H
也	八九也	-2
马	7 马马	
女	人女女	*
五	- 厂 开 五	- 五 - 五
木	一十十木	木 木
火	、・・・ナ火	火火

2 在空格里写汉字,注意汉字的部件。

Write the characters in the blank spaces, paying attention to the character components.

lín	术 +木	-林-					B Committee Comm	Annual Indiana
-----	-------------	-----	--	--	--	--	--	----------------

3 为每个汉字标注拼音,并找到与它相应的图片,然后连线。

Give the pinyin of the following characters and find the corresponding drawings. Draw a line to connect the two.

(1) 木



(2)女



(3) [7]



(4) 火



(5) 马



	Date to the second of the seco				
			printing assessment - S		
- 24	/ == - 18	Along Spines	Control of the second s		现的汉字。
4		- //\			THI HAT: V _Z
Cast si			·	コペクルロ	シル H J / 人 T O

Write as many characters as you can from this lesson with	nout reading	the textbook
white do many characters do you can from this locoth with	lout rodding	ti io toxtoooit.
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·



你忙吗

一 汉字学习 Learning Chinese Characters

1 认写基本汉字	Learn and write	e basic Chinese ch	aracters	
(1) 丁	一丁			8
dīng	nail	2 strokes		
(2) 刀	フカ			
dāo	knife	2 strokes	2	
Note: "刀" is	s written as " 기" on th	e right side of a charact	er.	
(3) 又	フヌ		7	J. J.
yòu	again	2 strokes	7	
Note: "又" w	vas originally a pictog	raph of "the right hand"		
(4) 大	ーナ大			
dà	big	3 strokes	文	
(5) 🏻	170		H	A D
kŏu	mouth	3 strokes	O	530-
(6) 土	一十土			
tǔ	earth	3 strokes	1	- And State Harry
		e left side of a character		

4 strokes

4 strokes

5 strokes

2 认写课文中的汉字 Learn and write the Chinese characters in the text

(1) 吗 ma (嗎)

吗→口十马

6 strokes

("" denotes the meaning of speaking, "马(mǎ)" denotes the pronunciation.)

(2) 呢 ne

呢→中卡尼

8 strokes

("□" denotes the meaning of speaking, "尼(ní)" denotes the pronunciation.)

(3) 妈妈 māma (媽媽)

妈一女十马

6 strokes

("戈" denotes the meaning of woman, "马(mǎ)" denotes the pronunciation.)

(4) 哥哥 gēge

哥 → 町+ 可

10 strokes



二 书写练习 Writing Exercises

1 按正确的笔顺描汉字,并在后边的空格里写汉字。

Trace over the characters, following the correct stroke order. Then copy the characters in the blank spaces.

	ino bianit opacoc.	
丁	一丁	
刀	フカ	カカーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーーー
又	フ又	
大	ーナ大	
口	177	
土	一十土	++++
六	`	六 六
不	一フィ不	- 末 - 末
尼	ココアア尼	- 尼 - 尼
可	一一一一可可	- 可 - 一

2 在空格里写汉字,注意汉字的部件。

Write the characters in the blank spaces, paying attention to the character components.

ma	口+马	- 吗	
ne	口+尼	一呢	= -
mā	女+马	姆	
gē	可十可	च च	- + -

3	为下列汉字标注拼	并音, 并在括	号里写出	笙画数。
	73 1 73700 1 101711111		J	

Give the *pinyin* of the following characters and write the stroke numbers in the parentheses.

- (1) 呢____()
- (4) 哥____()
- (2)吗____()
- (5) 林____()
- (3)妈____()

4 为每个汉字标注拼音,并找到与它相应的图片,然后连线。

Give the *pinyin* of the following characters and find the corresponding drawings. Draw a line to connect the two.

(1) 丁



(2) 刀



(3)口



5 不看课本,尽量写出本课出现的汉字。

Write as many characters as you can from this lesson without reading the textbook.



她是哪国人

一 汉字学习 Learning Chinese Characters

	字 Learn and write basic	Chinese characters	
(1) 人	ノ人	1	1
rén	people, person	2 strokes	00)
Note: On	the left side of a character, "人" is	written as "亻".	
(2) +	-+		
shí	ten	2 strokes	
(3) と	16		
bĭ	dagger	2 strokes	
(4) 中	1 口口中	X	
zhōng	middle	4 strokes	
(5) 日	1	(-)	Ó
rì	sun	4 strokes	
(6) 贝(身	1) 1 口贝贝	63	
bèi	shell	4 strokes	